



ORADEA-MARE (NAGYVÁRAD)
Dumineca 9 August st. v.
21 August st. n.

Va esi joia si dumineca.
Redacțiunea în
Közép-utca nr. 395.

Nr. 59.

ANUL XVII.
1881.

Prețul pe un an 10 fl.
Pe 1/2 de an 5 fl.; pe 1/4,
de an 2 fl. 70 cr.
Pentru România 2 galbeni.

Strofe

După ani de rătăcire pe-oceanul vieții mele,
Ca zimbirea unui ânger, ca lucifer pînre stele,
Ideal prę scump și dulce uimit încă te zăresc,
Și te-ascund în al meu suflet ca prin tine să trăiesc!

Singur cu a mea durere, pribegind pe căi spinoase,
Ani întregi privit-am cerul nopților întunecoase,
Și în lumea cea pustie ah! simțit-am că-i amar
Când o inimă cernită duce pasul înședar...

Te-am creat în ale mele visuri de copilărie,
Și cutrierând pămîntul, alt dor, altă bucurie
N'am avut, decât pe tine să te vîd odată eu,
Și să-ți spun a mea durere ș'a mea dragoste mereu!

Tu ce până astăzi numai ca cerescă 'nchipuire
Ai trăit în al meu suflet gol, uitat de fericire,
Ai stropit cu lacrimi calde drumul meu de călător,
Ș'ai făcut, pe-ariپی de-aur să-ți trîmit al meu amor!

Ani s'au stins și ca un fulger s'au stîns négra-mi sufe-
rință,

S'au stîns lacrimile, chinul și duiósa mea căință,
Am uitat dureri, necasuri ș'al meu dor nepotolit,
Când vequí sub lutu-ți mândru visul meu cel mai iubit!

Am cređut că ești ființa ce sub formă ângerescă,
Pururea venit-au tainic ڟilele să-mi îndulcescă,
Și vedënd cu ochii visul, nu credeam că mi-a fost dat
Pentru-atâta fericire pe pămînt să fii creat...

Ah! când am vedút în chipu-ți idealul meu cel mare,
Am simțit că fericirea nu mai pöte-avé hotare,
Și din sufletul meu tinër tot ce este mai ceresc
Eu am revêrsat în tine prin cuvêntul: „te iubesc!“

Dar tu ai rămas tot crudă, rece și nesimțitoare!
Tu, în care eu vedúsem a vieții mele flóre!
Marmură, cu suflet negru, fiica vécului de fer,
Ah! te uit și amintirea-ți dormă vecnic în mister!

Mergi în lumea care pöte setea ta să potoléscă;
Sgomotul mulțimii face dulce vieța omenescă...
Inimele care caut aur și desértăciuni,
Găsesc lesne fericirea în cea lume de nebuni!

Ideal prę scump și dulce! Tu, comóra vieții mele!
Tu, zimbire ângerescă! Tu, lucifer pînre stele!
Decă nu e cu puțință să te vîd jos, intrupat,
Tot în visuri aurite remăi pururea curat!...

Petru V. Grigoriu.

Suvenirii și notițe de călătorie.

(În Transilvania, România și Dobrogea.)

(Urmare.)

În anul 1878, august, am vizitat mai în urmă aceste băi în societate cu o frumósă cunună de dame și domni. Dnele Zinca Romanu dela Făgaraș și sora sa Aurelia, dna Macelariu, sora și o nepötă a sa, dna Constanța Dunca-Schiau, dnii Georgiu Baritü, Ion Romanu adv. în Făgaraș, V. Romanu, Anania Trombițaș. După ce am luat băi, ne-am întrunit la o ujină în grădina dlui avocat d'Harșanu. Aci s'a desvoltat o petrecere vială cu discursuri și dispute interesante și instructive, ce mi-a lasat suvenirii plăcute. Petrecerea a durat până târđiu.

Dar să vin la băile dela Ocna.

Pentru scalde sînt întocmite cu chilii și recuisite 3 lacuri.

a) lacul lui Tököly de o afunđime de peste 16 stângeni, însă are o cantitate atât de mare de sare, încat pondul specific al acestei ape serate întrece pondul specific al corpului omenesc, de unde urmêză cumcă omul nu se pöte cufundă în apă numai fôrte anevoie, dar cu atât mai ușor se pöte cufundă unul carele nu scie să înöte.

Pondul specific al acestui lac este 1.1487.

b) lacul roșu de o afunđime cam de 21 stângeni carele stă în comunicație cu un alt lac de 6 stângeni afunđime. Este mai sérac de sare, de aceea se folosesce mai mult pentru scaldat.

Pondul specific este 1.0573.

c) lacul verde de o afunđime tot așa de mare ca cel de mai înainte și stă în comunicație cu alte 2 lacuri unul de 17 și al 2-le de 7 stângeni afunđime.

Pondul specific este aci 1.0461.

Las să urmeze aici și analiza acestor lacuri de apă serată făcută de cătră P. Schnell la a. 1855.

Din 1000 părți de apă se află în:

lacul	a	b	c
Natron acid sulfuric	10.352	3.891	3.486
Calcar »	3.144	1.273	0.951
Natriu chloric	157.649	71.003	53.385
Natriu de Jod	0.250	0.110	0.083

Magniu chloric	23-334	8-499	7-086
Kaliu »	1-969	0-932	0-678
Calciu »	6-309	2-497	2-019

Suma . 203-007 88-205 67-688

Îndată ce ajunge trenul la Ocna-Sibiului, se deschide un mare șes înainte, ce se pare ca îngrădit de munții dela sud, ier în mijloc își înalță Sibiul turnurile bisericelor sale. Este frumoasă și desfătătoare panorama ce se presintă înaintea ochilor. Din depărtare se pare Sibiul a zace la pôlele acestor falnici munți ce-și înalță piscurile cu mândrie până sus la nori, și cari despărțesc Ardealul de România. Este pecat, că acești munți sunt muți și nu știu grăt, nu știu spune și descrie trecutul acestei țeri în colori adevărate, nu știu descoperi suferințele milenari ale poporului românesc la cari la tôte a fost martori vii, și nu știu descrie luptele sângerose ce le au avut colonii lui Traian în aceste șesuri pentru apărarea patriei, a numelui și a esistenței nêmului românesc.

Cel ce nu a vizitat Sibiul respective ținutul Sibiului spre Turnu-roșu până în munți, crede cumcă acești munți nu pot să fie în depărtare mai mare decât cel mult $\frac{1}{2}$ de căs, cu atât mai puțin nu știu cumcă prin acest zid viu se strecoră un mare riu al Transilvaniei Oltul cel pururea turbure, carele, după ce iasă din Ardeal traversază România-mică (Oltenia) se vârsă în Dunăre la Turnu-Magurele vis-à-vis de Nicopol, ambele aceste orașe destul de cunoscute din resbelul a. 1876—78 pentru bravura artileriei române și cuprinderea Nicolului.

Dară înainte de a descrie mai de aproape acest ținut, dintre Sibiul și Olt, Turnu-roșu, să revenim la Sibiul.

X.

Sibiul (Cibinium) este oraș cu o populațiune de peste 20,000 locuitori, Nêmți, Români, Unguri, Țigani etc. Posiția Sibiului este una din cele mai frumoșe, situat în mare parte pe un frumos platou la malul drept al fluviului Cibin. Este în adevăr unul din cele mai frumoșe și mai plăcute orașe din Transilvania. Pe lângă posiția lui cea romantică și atrăgătoare, are un aer bun, o apă bună, vin și bere bună, viață efină în proporțiune cu Clușul și cu alte orașe. Are 10 biserici între cari 3 sânt românesci. Aci își are reședința metropoliul român gr. or. precum și comitetul Asociațiunii transilvane. Români au un seminar teologic, împreunat cu un curs pedagogic. Tot aci se află un gimnasiu săsesc, o școlă reală și un gimnasiu de stat, carele în timpul din urmă s'a transformat din nemțesc în unghuresc. Se mai află în Sibiul 2 monastiri una franciscană și a 2-a ursulină, apoi un seminar-pedagogic protestant. Aci se află reședința comandei militare pentru întregă țără, mai multe reuniuni de credit, asigurare etc. între cari și una în parte românescă, Transilvania ce are de directoare pe bravul dr. Aurel Brote și a două întregă românescă, Albina, cu directoarele V. Roman.

Între lucrurile cele mai însemnate amintesc :

1. Museul lui Bruckenthal, un frumos palat, cu mai multe colecțiuni științifice făcute de cătră baronul Sam. Bruckenthal guvernătorul Transilvaniei dela 1773—1787.

Aceste colecțiuni sânt :

O galerie de icône cu vre-o 15 chilii; o bibliotecă cu vre-o 20,000 tomuri; o colecțiune archeologică de pe timpul Romanilor și o colecțiune mineralogică. Cu deosebire sânt frumoșe unile mineraiuri ardelenesci de aur și telur.

2. Colecțiunile naturale, archeologice și numismatice a societății transilvane pentru științele naturale.

3. Biblioteca Asociațiunii transilvane.

Afară de aceste mai au și diferitele institute de învățământ, biblioteci și colecțiuni științifice.

Demn este a face amintire despre seminariul românesc, carele se bucură de buni profesori, cu deosebire din științele naturali și din agronomie, și carele are o grădină agronomică pentru propuneri practice din această frumoasă știință. Dămne ce idee minunată și folositoare acesta!

Bine a făcut Sibiul, că a început a da o direcțiune mai practică pentru elevii seminariali, o direcțiune mai folositoare pentru viață. Bine ar face și celelalte institute preoțesci când ar imită, ma ar întrece pe Sibiul cu introducerea de științe practice, științe ale acele de cari are trebuință poporul nostru. Ar trebui să se învețe alumnii nostri de prin seminarie mai puțină teologie și mai multă pedagogie, mai multă, agronomie, economie, igienă, chiar drepturi și altele asemenea. Atunci am capetă preoți cum ne trebuiesc nouă, nu fanatici și iesuiți de tôte fasonele, ci oameni ce vor ști învăța poporul despre tôte cele trebuincioșe la lupta pentru esistență, oameni ce ar fi adevărată lumină a poporului nostru.

Dintre societățile publice mai amintim la acest loc : Societatea săsescă transilvanică-geografică, Societatea pentru științele naturale, Reuniunea femeilor române, Reuniunea română de cântări, Casina română etc.

Sibiul are mare însemnătate și pentru istoria Românilor ardeleni. Aci a avut reședința comitetul național politic ales în 15/5 1848. Aci s'a ținut prima dietă a țerei în care a participat și Români ca națiune egal-îndreptățită cu Sașii și Ungurii. Aci s'au făcut legile favoritoare națiunii române la 1863 în cari la § 3 se dice :

„Națiunile (transilvane) recunoscute legalmente pr. națiunea unghurescă, sêcuiască, săsescă și românescă sânt una față de alta, deplin și egal îndreptățite și că atari se bucură în tenorea constituției transilvane de drepturi politice egale. Prin aceasta nu suferă nici o restricțiune, nici esercițiul liber religios, nici egalitatea de drepturi politice și cetățenesci ale tuturor locuitorilor fără deosebire de naționalitate și de confesiune“.

Eră lume și bune vremi atunci când în sala „Împăratului roman“ se aușiau în dieta țerei accentele limbii române, când în tôte unghiurile țerei se practisă limba română ca limbă oficială în toții ramii de justiție și de administrație.

De și Români sânt în minoritate față de populațiunea din Sibiul, au jucat și vor jucă și în viitor un rol însemnat atât în cele locali sêu ținutali, cât și în cele naționali. Cărturărimea Sibiului este inteligentă, cultă și în tôte privința foarte alasă, compusă din oameni cu trecut, cu merite, din oameni inarmați cu științe și frumoșe cunoscințe, advocați, medici, teologi, comercianți, profesori, preoți etc.

Accentuez cumcă populațiunea acestui ținut se află în absolută majoritate românescă. Sânt sate curate românesci pr. Reșinari, Seliște ș. a. cari întrec pr. forte multe pretinse orașe din Transilvania atât prin numărul populațiunii, cât și cu deosebire a bunei stări materiale și a tipurilor frumoșe și binefăcute. Întregă populațiunea de margine se caracterisază prin o istețime în purtare, agerime în judecată, curățenie în vestimente, prin o frumșețe și o talie poetică și prin o dezvoltare fizică marțială.

Ocupațiunile lor constau mai ales (afară de economia de vite) din industrie și comerț. Brânza și lâna bărsănescă (se numesc așa dela țera Bârsei ai cărei locuitori încă au aceste ocupațiuni) sânt cunoscute atât în țără, cât și afară de țără.

Dr. A. P. Alexi.

(Va urmă.)

S A Ţ E O N

Calindarul săptămânei.

Ziua sept.	st. v.	st. n.	Numele sântilor și serbatorile.	Sorele resare	Sorele apune
Dumineca	9	21	Apost. Mația.	5 4	6 56
Luni	10	22	Muc. Laurenție Arch.	5 6	6 54
Marti	11	23	Muc. Euplu Diacon.	5 8	6 52
Mercuri	12	24	M. Fotie și Anicit.	5 9	6 51
Joi	13	25	Cuv. Macsim mărt.	5 11	6 49
Vineri	14	26	Pror. Michea.	5 12	6 48
Sâmbeta	15	27	(†) Ad. Nas. de Ddieu.	5 14	6 46

Băile Borsec.

Cu permisiunea d-tale d-le redactor vin să distrag pe on. lectori ai „Familiei” cătu-și de puțin. Să nu credă onorab. cetitóre, că dóră le voi conduce la dans, nici la atare sərbătóre vială, ce ar puté conturbá monotonia caniculei, dar nu le voi conduce nici la băi cu renume european. Cine are voia, binevoiescă a me insoçi la o excursiune prin romantica și memorabila vale a Mureșului, pe unde altcum nu pré îndatinéză a umblá publicul cel mare. Locul de convenire fie orașul cel fórte comercial al Transilvaniei, carele se numiá cândva Mureșeni.

Plecând de aici cu trasura, în timp de dóue óre ajungem pe Mureș în sus la orașul Reghin, lăsând în urma noastră sate împoporate locuite de Secui, Români și Sași. Calea noastră duce de aici tot pe Mureș în sus prin ținuturi de romanticitate proverbială; după călătorie de trei óre șesul și așa august dispare cu totul; delurile cele cultivabile se apropiá tot mai tare de olaltă, până când abia lasă să ieseá printre dênsele unde cele spumegátóre ale Mureșului. În drepta și stânga noastră delurile devin tot mai țepușe; fagii cei cu frunze late dispar și fac loc brađilor purure verđi, cari în legătură cu ierburile înflorite ale munților prefac atmosfera în mare de parfum. Dar ietă că munții se închid cu totul! Mureșul póte și-are aici isvórele! Nu... Nu! Mai un minut, dóue și ietă se ivesce cotitura! Ah! ce loc strategic e acesta! Întru adevér ținutul numit „la Salasdrú” îți revócă în memorie pasul Termopile!... În discursuri cumnațite cu pasul numit, surugiul ne tot duce prin ținuturi admirabile și când se amestecă ziua cu nóptea ne aflăm în opidul Toplița română. Primirea ospitală ce caracteriséză numai pe român, linscea nocturnă proprie numai satelor și orașelor dintre munți și apoi aerul cel parfumat ne fac să uităm până în ȕori de fatigiele ȕilei trecute; plini de curiositate plecăm des de deminétă tot pe valea Mureșului, care acum numai se scurge și nu mai mult în unde spumegátóre, de órăce ne aflăm în șesul Cicului. Aprópe de satul Ditro surugiul trage la stânga și după călătorie de dóue óre suind pe un dél fórte romantic ne aflăm pe culme, unde esistă și o casarmă de gendarmi. Acesta este délul Borsecului, un nume pe care mulți dintre onorab. cetitori ai „Familiei” îl cunosc numai ca din tradițiuni. Într'o depártare de câți-va chilometri, într'o valé adâncă încungiuarată de tóte părțile cu munți pe la póle goli, ier în colo coperiți cu gigantice păduri de brađi, vedem încá din culmea delului satul, pe care-l cercăm, respective scaldele Borsec.

Prin școlele noastre de ori ce soiu se învétă multă geografie. Atențiunea elevilor de ambele sexe este îndreptată în mare parte asupra rarităȕilor străine. Să nu cautăm unde zace reul acestei direcțiuni greșite, că

atunci ne abatem dela calea pe care am pornit! Să vedem unde este, ce a fost și ce este Borsecul, spre care unii călătorirăm aprópe dóue ȕile!

La 43°20' lungime geografică de ost și la 46°51' lățime geografică de nord în părțile cele mai depártate din nord-ostul Transilvaniei se află isvórele minerale „Borsec”. Originea acestor scalde se ȕice, că e urmátórea: Pe la finea vécului trecut, dar și până astáȕi, în munții acestia oieritul se cultivá din resputeri. Viniau și vin până aȕi și români de pe lângă Sibíiu să-și pască oile prin munții nostri fórte bogáți. Odinióră un român din satul Seliște de lângă Sibíiu, aflându-se aici la oile sale, se bolnavi: deci se sui calare și porni să mérégá a casá; dar pe cale morbul îl trénti la pámént. Sërmanul întru neputințele sale se trase cum putú până la isvorul din apropiare și beú apă; simțindu-se ceva mai ușurat beú a dóua, a treia óră și asta o repeți în decurs de trei ȕile, când simțindu-se deplin sánétos se sui călare și merse în satul seu dând laudă lui Dumneȕeu. Acolo nară casul tuturor alor sei, între alții inse fu present și un colonel. Acesta avú lângă sine pe un oficial de curte alui Iosif II cu numele Günthner, carele boliá de multă vreme și nu se mai putea curá. Günthner auȕind istoria cȕobanului se duse la isvorul amintit, facú asemene și se curá ca și când i-ai fi luat morbul cu mâna. După aceea Günthner ducându-se la Viena, începú să vëndá pe acolo apă din isvorul vindecátor. Facultatea medicinală din Viena esaminá apa din isvorul cȕobanului și află, că într'un punt de apă se află 30 urme cubice de acid carbonic și 16 grane de soda acido-carbonică.

Comunele secuesci Százhegy și Ditro, pe ale căror páménturi se află isvorul cȕobanului, esarendară pentru 30 fl. v. v. isvorul. Dar mai cu de adinsul se interesá de isvor un senator din Viena Anton Zimmethausen. carele — după cum spun unii — din filantropie își sacrificá tótă averea pentru Borsec și întru adevér i și estine numele departe peste hotarele monarchiei, făcând ca astáȕi să nu fie arenda 30 fl. v. v. ci 52,000 fl. v. a.

Originea acestor scalde este și mai vechie! La 1773 contele Dionisiu Banfi umblând la vénat, a fost condus de pecurari la „isvorul miraculos”. În memoriile familiare ale contelui Lazar dela 1700 aflăm „drumul care conduce spre Borsec”. Dar la anul 1872 sápdându-se o promenadă nóuă în Borsec, la afunȕime de 2 urme se aflară monete romane, ceea ce învederéză, că scaldele Borsec trebuie să fie fost cunoscute și Romanilor, căci altmintrea nu se póte esplicá, de unde să fie rátăcit pe aici acele monete, de care aflăm altcum începând dela Toplița română până la pasul Tuldeș.

Ori care să fie originea scaldelor „Borsec” astáȕi aflăm aice cinci basenuri de scaldă cu apă minerală rece dela 7° C. până la 13° C., și anume: Lobogo vechiu, Lobogo nou, Venus (Șaroș vechiu), Șaroș nou și Lazar; apoi o scaldă de tuș rece și alta de apă minerală încáldită.

Dintre mulțimea isvórelor însemnez: isvorul principal (de aici se transportá apa în lumea largă, la anul pân' la 4 milioane de litre), isvorul lui Kossuth, alui Ladislau, alui Balthasar, isvorul din pădure, al pecurariului etc., pe care este imposibil să le numesci pe tóte, căci mai la tot pașul se observá bulbucind apa minerală din pámént.

Spre orientare fundamentală, urmeze aici analiza chemică, ce a făcutu-o prof. universitariu din Pesta dr. K. Than la 1873. Învétatul profesor a aflat în 1000 ponduri:

I. La fântána principala:

Calciu acido-carbonic 1.331 ponduri
Magnésiu acido-carbonic 0.765

Natriu și Lithiu acido-carbonic	0.548	ponduri
Fer acido-carbonic	0.007	"
Clor-caliu	0.086	"
Clor-natriu	0.033	"
Calciu acido-sulfuric	0.006	"
Acid de silicia	0.072	"
<hr/>		
Suma tuturor părților solide	2.848	"
Acid carbonic liber	3.531	"

În 1000 grami de apă volumul acidului carbonic liber și legat face 1792 cm. cub. Gazul care este din isvor este acid carbonic pur, ier apa e deplin saturată cu acid carbonic. Temperatura isvorului este 8-15° C.

II. La Lobogo cel nou :

Calciu acido-carbonic	0.486	ponduri
Magnesiul acido-carbonic	0.256	"
Natriu și Lithiu acido-carbonic	0.089	"
Fer acido-carbonic		sporadice
Clor-caliu și clor-natriu	0.017	"
Calciu acido-sulfuric	0.020	"
Acid de silicia	0.040	"
<hr/>		
Suma tuturor părților solide	0.908	"

Acidul carbonic liber trece peste 1.0; temperatura e 9° C.

S'au analizat și celelalte isvore de beut și pentru calde și a rezultat mai tot acele elemente, cu aceea deosebire, că în unele a precumpenit atare element și în altele altul.

De asta-dată de ajuns atata. Țilele viitoare voiu continua.

T. C.

Teatru român în Timișoara.

În aceste țile de veră, când tot ce pôte călătoresce, se u alergă pe la calde spre a-și căluta distrageri — noi cei remași acasă, prinși de-o mare amortire socială, fuserăm scuturați de scirea, că dl I. D. Ionescu se află cu trupa sa între noi pentru a da trei reprezentațiuni teatrale, care înse după cerere generală se mai adauseră cu două.

Marți 28/9 iuliu fu prima, apoi urmară: mercuri, joi, sâmbetă și duminică — tôte în „arena“ de veră ce înainte de vre-o două luni s'a fost construit anume societății magiare, ce plecă cu multe desamăgiri de aicea.

Un public neos român, din loc și provincie, inteligință și popor, industriași și țerani, un public mare așa cum nu se adunase de mult, ascultă cu dor la aceea ce n'a avut de vre-o căți-va ani, adecă a vedea și-a audă pe scenă: limba, moravurile, virtuțile și scăderile sale.

Piesele a fost: Pantaloniul roșu, Doi surđi, Paracliserul, Crimele lui Piperman, Ordinul d'a sforăi; apoi diverse declamări, șansonete și scene solo. Actori: damele Mina Georgescu și L. Righetti; dnii Ionescu, Alesandrescu, Manolescu și Petrescu.

Jocul și mimica a fost peste tot forțe bine, — ier unele părți chiar de-o elegantă rutină. Așă, de exemplu în „Pantaloniul roșu“ dr. Chichiron — dl Petrescu, soția lui — dra M. Georgescu, dau o laudabilă probă despre talentul domniilor lor. Betrâna și respectabila păreche se desmerdă ca doi porumbei — eh! iubirea lor au trecut'o cu vârsta în asta vreme, când scandalele și despărțirile sânt atât de bine la ordinea țilei. Ia stricat pe ei însă cameriera Rosina, dra Righetti, și Ninu, dl Manolescu, ostașul voinic ce portă cu fală pantaloniul roșu. Și acestia se iubiau, însă pe furiș, cum adecă iubesc tinereța. S'a întemplat, că la o vizită a lui Ninu, ploase, el își schimbase vestmintele, într'aceea drul fu chemat la o pacientă, și fiind nôpte luase pan-

talonul străin. Când veni înderept, apoi se fiți vedut muștrări și reproșuri de infidelități și tradări!

Chiar ca între părechile nou-căsătorite.

Laudă tatalui însă în prietenul lui Ninu, dl Alesandrescu — un ostaș lat în pept, și mare în a descercă asemene pricini. Nodul se tăia, mânia se împacă, și-o păreche și alta își gasi fericirea. Ier publicul încântat, rechiemă între aplaude frenetice pe bravii actori pe scena deschisă.

Florin, dl Alesandrescu, și Florica, dl M. Georgescu, erau doi orfani crescuți de avuta cucônă Todoșia, ce murise înainte de niște țile. Ambii erau tineri, ambii se iubiau, ba când juna țerancă dusă mâncare lucrătorului voinic, după niște șopte și ochiri dulci, sub recorea arborelui facură prânđul de logodnă.

S'ar fi luat ei, însă pacostea voi ea Florica se cađă dragă și Paracliserului — crâsnicului dela s. Onufriu. Apoi unde sânt doi, se face jalousie ca părjolul.

Bietul crâsnic se scia urit și impedecea la limbă, dar speră a isbuti pe lângă fetă cu aceea, că eră om mai ales, fruntaș, nu lucră cu sapa, ci tragea clopotele și da tamăie sfinților. Apoi cine nu scie că fetele sânt ambițioșe, aspirante a se innălță și tocmai până la clopotniță?!

Pe asta speră crâsnicul, dar pricepând că nu-l duce destul de uite la țintă, luă ajutorul intrigei. El umplu capul lui Florin, că cucônă Teodoșia l'a lăsat erede universal, că acum are se fie boer, și se alegă între cele mai frumoșe fete...

Eh! bogăția și numele strălucit, pe cine ore nu a amețit?

Florin se cravată și infracă — adecă se facu boer din creșcet până în tălpi. De Florica nici habar nu avea, el se gândia la insurațiune cu altă fetă. Sermâna Florica plângea și se bocea, dar lui nu-i mai pasă. La capet totuși prinsă mila ei, și-i făgădui a o ține între căsenii sei, până s'ar găsi vr'o partie, bunióră cum eră crâsnicul.

Intr'acea veni și acest amoresat și încă cu bucură scrisore, ce glasuia că ereda universală a cucônăi eră Florica. Acum se fiți vedut voia fetei, și umilirea lui Florin?

Ce avea acum se facă bietul de el, ce se dedase cu traiul bun și domnesc? Nimic alta, de cât a se supune sorții, și-a rogă pe Florica de iertare.

Ea însă se facu acum severă și modernă, chiar ca o cucônă mare. În servit il primi, cu cinci-șeci de lei, un surtuc și niște opinci.

— Opinci? — strigă Florin desperat.

— Da! — respunsă cucônă, — opinci, căci opinca este talpă țerei!

Vii și șgomotose aplaude incoronară asta scenă drăgălașă, produsă cu tötă mândria unui suflet românesc.

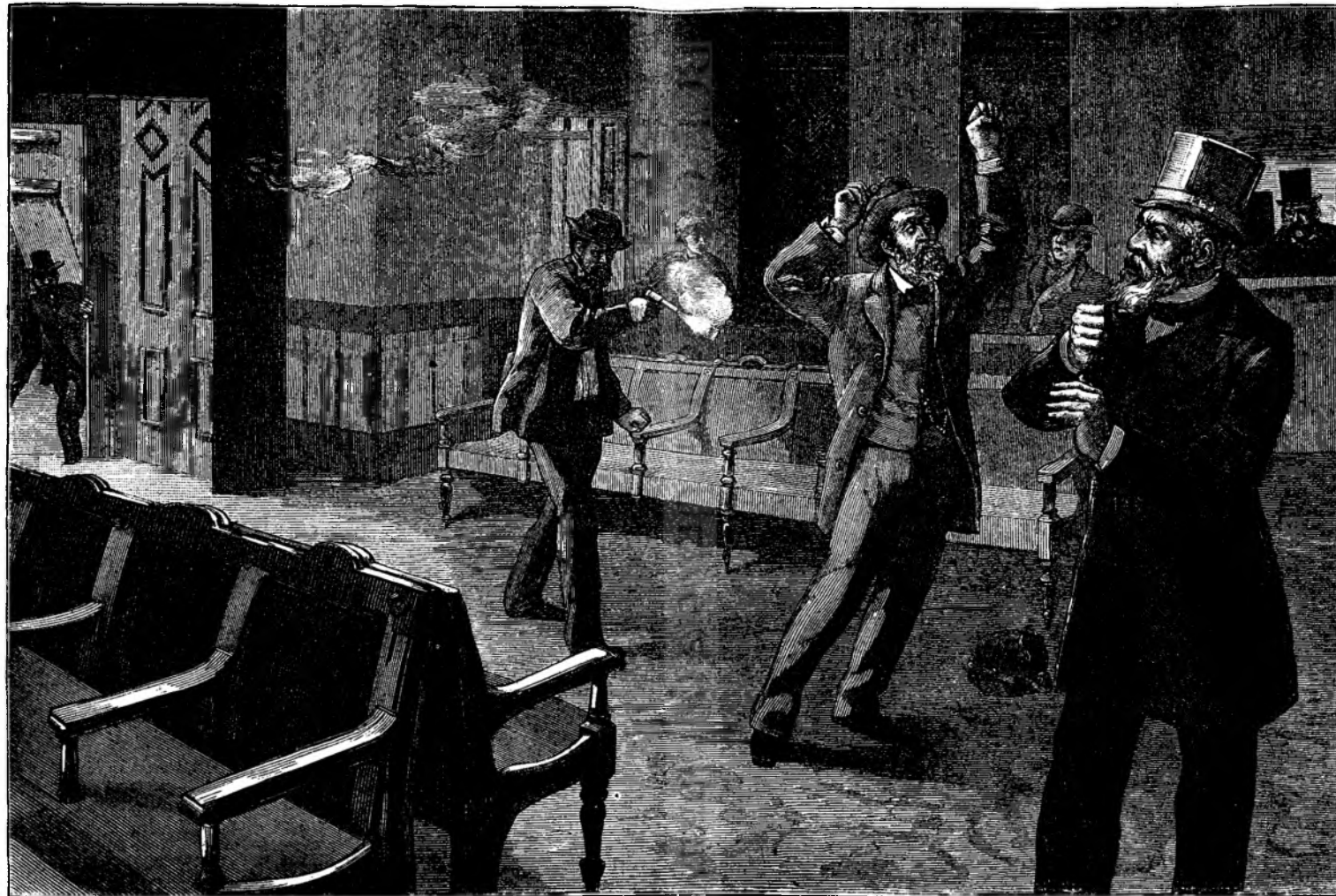
Florin acum ca servitor avea greu a slugi, căci Florica se facu stăpână și dómână, scitți aspra ca acele ce din sêracie ajung în boerie. I eră tot pré de rënd, servitil reu și scaunele tari. În curënd cuprinse și cochetarile cu crâsnicul ei facură pe Florin se ia lumea în cap, și se între la ostășie.

Acum ieră se strică țiena cu cucônă.

Îndeșert avea bogăție, îndeșert i vorbiă paracliserul de înaintarea lui în post, ea doria pe Florinaș flăcău bujor, ce trecuse nouă mări și țeri, ca se nu-i se mai găsescă nici urma.

Ostașii treceau pe cale, ea suspinând prinse vorba cu vivandiera ce eră cu ei. Un gând ciudat i veni, ea după scurtă socotelă ocupă locul, se facu adecă „feta regimentului“ — și în acesta calitate o gaseșce vechiul ei iubit.

Dra Georgescu a făcut vivandiera forțe frumos, costumul i cădea bine, ier mersul și cântul fu silită a



Atentat în contra lui Garfield, președintele statelor unite americane.

repetă de mai multe ori. Ier Alesandrescu a făcut flacăra cu mare fidelitate.

Observ, că acesta piesă s'a jucat în două seri. Întâiu cu dl Manolescu ca paracliser, ier a doua oră cu dl Petrescu, de ore ce dl Manolescu fu chemat prin o telegramă la București, căci repausase părintele seu. A fost însă prénimerit și unul și altul, ier dl Alesandrescu în tipul țeranului a umplut inimele de fală, când mai ales făcu împăcățiunea și făgădui Floricei, și ea lui, a nu se mai redică la ce nu pricep, ci a rămâne români de fire, români verzi, cum fuseră moși strămoși a lor.

Dra M. Georgescu a cântat mai multe piese moderne, precum : Unde esti? Visul meu, Despărțirea s. a. Poșede o voce bună, abila în cele mai fine modulațiuni, avuse însă nenorocirea a doua sēră a fi plouată în „arena“ noastră acoperită și streșinită, și așa vocea eră cam umbrată. Altcum simpatica ei ființă, simțul ce pune în cânt și espresiunea curată a vorbei i câștigă recunoscință.

Declamațiunile fure rostite de domnul Manolescu, și anume piesele : „Înainte de reshoiu“, și „Peneș Curcanul“.

Eră strumen Curcanul, și vorbiă de vitejii sei soçi de-ți tăiau lacrimile ochii. Parea că-i veçi cum trag spre parapete; înainte! sună devisa, și alergau ca șoimii aripați desprețuind mórtea, căci eră pentru patrie și națiune.

Dar acum sē ve întreb, cunósceți dvóstre pe dl Ionescu? Vēdutu-l'ați în multilateralele sale producțiuni desvoltând tóte puterile unui adevērat artist?

Îl cunósceți dară, sciți bine tóte efectele jocului seu. Sciți cum în tóte piesele partea mai grea este a lui, și cum de ușor o scie predă? În „Doi procopsiți“ a făcut pe profesorele dela țēră maiestros. Eră atâta seriozitate și atâta gravitate drastică, cât în scenele solo, nu mai puteai crede, că este una și aceeași personă. „Chirițoia“ lui e cea mai caracteristică figură pe scenă. Ea arētă în pregnante linii femeia cochetă și setósă de aventuri. În mișcări, trageri de ochi și șicuri toaletice, el e femeie mai rafinată. Jocul seu, și schimbul mimicei așa le poți vedē pe la scaldele mari, unde în lumea elegantă găsesci și câte o Chirițoie elegantă ce învērte capul la mulți. Ier „Pilărița“ când o jócă, e un original. Bicțuesce de minune serios și șagalnic, cu ris și cu fruntea în crețuri atât în bucata asta, cât și în „Bețivul“ unele prejudețe, obiceiuri, îngâmfări ce s'au încuibat de-o vreme, și pe la ai noștri, înțeleg la generațiunea mai tineră. Parodéză escelent pe cei înfumurați, ajunși de jos sus, ce de ar avē vre-o stema ar dice : omul începe numai dela baron. Nu uită însă a pune lângă acești pecătoși ce se rușină de frații sei din popor — nici pe acei nimernici, ce vénéză după bani, apoi fie sub ori ce nume seū pretest rușinos.

Ce bine ar fi decă din când în când s'ar sbiciui asemenea fapte, cu asemenea arme cum are dl Ionescu. Li s'ar rupe colții, și li s'ar urî póte a comite atâte ne-dreptăți. Distinsul artist ar fi distins învățator al celor bune și folositoare.

Însē nouē se vede, nu s'a ursit a avē mult pe acest óspe iubit. Cinci representațiuni, și el a plecat spre Biserica-alba, lăsându-ne incântăminte neperitoare. Debutarea lui artistică, precum și brava debutare a întregii trupe și-a câștigat, și ne-a câștigat stima străinilor. Diuarele germane din loc, nu scriu mult, dar prin șirele lor se ceteșce, mai mult.

Sălutare deci tuturor ce ni-au procurat cēsuri plăcute! Sălutare... Sălutare!...

Emilia Lungu.

Atentatul în contra lui Garfield.

La 2 iulie an. c. sosi o depeșă frapantă din Washington, care spunea, că în deminēța aceea s'a comis un atentat în contra lui Garfield președintele statelor unite americane.

Densul sosi deminēța la 8 $\frac{1}{2}$ ore la golful Baltunos-Patornae, spre a întimpină pe soția sa care avea sē sosēsca.

Dându-se jos din trasură, porni spre sala de așteptare, când de odată un bărbat care ședuse p'o bancă, se scolă repede, și trase cu revolverul două focuri spre președintele în spate.

Ilustrațiunea noastră represintă momentul, în care atentătorul își descărcă revolverul a două ora.

Ceea ce s'a întâmplat mai departe, este în viaa memorie a cetitorilor noștri.

Literatura si arte.

„Aurora Română“. Societatea pentru cultura și literatura română în Bucovina a început cu 1 august a. c. a edă o fóiă lunară beletristică-literară sub numele de „Aurora Română“. Ea este redactată de secretariul Societății amintite, prof. Ion I. Bumbacu și — apărēnd la prima fie-cărei luni în quart mare, pe hărțiă regală de cancelariă, — va conține două cole de tipar cu cuprins beletristic-literar : novele, diverse tractate științifice, poesii, literatură populară, critice asupra productelor celor nouē literare, ținēnd pe p. t. public cetitor în curent cu tóte mișcările și producțiunile literare ale poporului românesc. Prețul „Aurorei române“ pe un an este de 3 fl. v. a. pentru membrii Societății, de 4 fl. pentru nemembri și de 15 franci pentru România. Abonamentele se fac direct la redacțiune : Ion I. Bumbacu, profesor la gimnasiul din Cernauiți, și se pot face și pe jumătate de an. Sălutăm cu bucurie acesta întreprindere și i dorim vieță îndelungată.

DI Iuliu I. Roșca a publicat un roman original, intitulat : „Sacrificiu pentru sacrificiu“, care a apărut în editura librăriei I. E. Țeran în Oravița și s'a tipărit la Brașov în tipografia Löw, Gerula et comp. Prețul 35 cr.

DI I. D. Ionescu, inchiēându-și ciclul representațiunilor sale în Timișóra, a mers cu trupa sa la Biserica-albă unde a început sē jóce la mijlocul săptămānei trecute.

Societati si institute.

Asociațiunea transilvană va ține adunarea sa generală de asta-dată trei zile sub presiul dlui Tim. Țipariu; a două zi, duminică, adunarea va purcede în corpore la locul de repaus etern al lui Alesandru Papiu Ilarian, spre a asistă la desvélirea solemnă a monumentului pus acestuia; delegatul Academiei pentru acesta solenitate este dl George Baritiu. — Despărțēmēntul II va ține adunarea sa generală la 21 august st. n. în comuna Veneția-de-jos; dlrectorul despărțēmēntului e dl Alesandru Micu, actuarul dl Negra.

Reuniunea sodalilor români din Cluș publică prin comisiunea sa concurs pentru 18 tineri, cari doresc a fi aplicați la măestrie din partea Reuniunii. Concurenții trebuie sē probeze, că sânt români și că au trecut de 14 ani. Suplicele sânt a se subșterne la comisiune până la 10 sept. Președintele comisiunii e dl Basiliu S. Podobă capelan gr. c., notarul dladvocat dr. Aureliu Isac.

C e e n o u ?

• **Maj. Sa regele** s'a întors din călătorie sa la Ischl, unde a petrecut în cerc familiar ziua de 18 august, aniversara nașcerii sale. Moștenitorul de tron și soția sa asemenea se aflau în ziua aceea la Ischl. În săptămāna viitoare Maj. Sa va merge pe câteva zile la Viena, de acolo la lagărul din Bruck, apoi se va ren-

torce la Ischl, și la începutul lui septembrie se va duce la Miskolcz, unde se vor ține mari manevre militare.

Moștenitorul de tron Rudolf în luna lui septembrie va merge în Transilvania ca să facă o parte de vânătoare prin munții dela G. St. Imbru Acolo se și fac pregătirile, și nu numai se aranjează saloanele în castelul ce aparține erariului, dar totodată se pavază și șosele pe unde va umbla înalta societate. Alteța Sa se va întorce în mijlocul lui septembrie la Praga; deci a fost neesectă împărțirea diarelor cari spuneau, că, în urmarea turburărilor în contra germanilor, moștenitorul de tron se va muta din Praga. Alteța sa a dăruit cinci mii de fl. pentru restaurarea teatrului boem din Praga, care a ars, precum scriem la vale.

Sciri personale. *Ilustra familie Hurmuzachi*, atât de binemeritată de națiunea română, fu înălțată la rangul de baron. — *Dna Anastasia Popescu*, presidenta reuniunii femeilor române din Făgăraș, fu distinsă de către regina României, cu crucea „Elisabeta”. — *Di Ion Bratianu*, prim ministru al României, călătorind în străinătate, a petrecut o zi în Budapesta. — *Rds. D. Nicolau Vulcanu*, canonic al capitolului oradan, la 21 august va serba iubileul de 50 ani al chirotonirii sale de preot. — *Rds. D. Teodor Kóváry*, preposit al capitolului oradan, petrece la băile dela Marienbad, pentru căutarea sănătății sale. — *Di Timoteiu Cipariu*, carele a bolit timp îndelungat, se află mai bine și în săptămâna trecută a fost la Sibiu. — *Di V. Babesiu* la 11 l. c. a serbat a trei-decea aniversară a căsătoriei sale fericite.

Hymen. *Di Alesandru Dragan*, notar cercual în Vașcău, comitatul Biharia, zilele trecute ș-a încredințat de soție pe ved. I. Körner din Vașcău. — *Di George Borodi*, fișc municipal în Careii-mari, s'a logodit cu dșora Iosa Székely, fiica dlui George Székely, paroc în Ardasat, comitatul Satu-mare.

Bochesii formază o stare excepțională în monarhia austro-ungurască. Precum se știe, ei nu dau soldați. Însedar a fost sila, însedar sînt vorbele frumoase. Ei răspund, că nu vor să deie soldați. Înainte cu câte-va săptămâni cestiunea luasă altă direcțiune, și — precum scriserăm și noi — densii promisera a se supune, cu anumite condițiuni. Dar gura dice, gura minte. Ier proverbial latin svătuesce, că este lucru înțelept a-ți îndreptă hotărîrea spre mai bine. Bochesii mai târziu cugetară, că totuși va fi mai bine a nu da cătane. Așa dară, când vădură că vine la ei o trupă de soldați, i primiră cu petri, încât acestia se retraseră. Atunci se trâmise la bochesi un căpitan dalmațian spre a se înțelege cu ei. Bochesii îl primiră bine, îl ospetară; înse i declarară, că îl consideră de oșpe, dar de va vini cu vr'un ordin din partea guvernului, va fi primit și el cu glonțe, căci ei sînt decisi a nu da soldați. Se pare, că așa va și fi.

Recolta în Ungaria n'a produs rezultatul care s'a crezut înainte de seceriș cu v'o lună. În comitatele de sus economii sînt mai îndestuliti, însă pe malurile Tisei și prin Bănat recolta e numai mijlocie. Poile din primăveră au făcut pagube mari. Ținuturile cari produc mai ales secară, se pot bucura mai tare, însă orzul nicăiri n'a fost bun. Tristă scire e acesta pentru o țără, al cărei vinit de frunte și chiar isvor de viață este agricultura. De esport nici că pôte fi vorbă, numai să se ajungă populațiunea din țără. Prețul grăului a și început să se urce, și sensalii îl caută pentru cumpărare pe la toți cei ce au și de vîndut.

Sciri din comitatul Hunedórei. *Subcomitetul* din Deva al Asociațiunii transilvane a emis un apel călduros către publicul român pentru spriginirea expozițiunii naționale din Sibiu. — *La 3 august* în partea de miedăci dela Hațeg întreg ținutul a fost lovit de o

furtună grea; grindina a făcut multă pagubă, cucuruzul care pân'atunci eră frumos, acum stă ca un lemn plantat în pământ, fără frunze. — *Pentru expositie* din Hațeg se va trâmite: dela școla grănițerască metasă produsă în anul curent prin Nicolae Sânzian cu elevii sei, pëlării de paie, coșerci, scrisori și deseme, un costum bărbătesc dela Ulpia-trăiană.

Necrológe. *George Ghergariu*, faur montanistic în etablisementul di Resița-montană a Societății căilor ferate austriace, a repausat la 6 l. c. în etate de 39 ani, lăsând în jale soția cu patru copii. — *Dr. Traian Blidar*, candidat de avocat, a încetat din viață în comuna sa natală Gavoșdia lângă Lugoș, în etate de 30 ani, plâns de părintele seu preot în acea comună.

Sciri scurte. *La Hoedin* în Transilvania, unde și pân'acuma a esistat un atelier pentru fabricare de jocuri pruncesci, guvernul voiesce să înființeze un etablisment mai mare. — *Ministrul de justitie* a respins apelata advocaților din Sibiu în contra sentinței tribunalului de acolo, prin care s'a enunciat, că acțiunile procesuale se primesc numai în limba magiără. — *Un proces de 85 ani* s'a desbătut săptămâna trecută la tabla regescă din Budapesta; cei ce l'au început, a murit de mult, ma și fiii lor, și acuma nepoții se bucurară de judecată; substratul a fost de 38.000 fl. cu procentele de 85 ani. — *O cosetóre din Buda*, Ana Tembes, a câștigat două-deci și patru de mii fl. la loteria mică; avis celorlora ce caută parte bună! — *Br. Pulz*, noul comandant militar al Croației, s'a bolnăvit, bola lui e periculoasă, hidropie. — *Archiducele Albrecht*, carele petrece în Gmunden la fiica-sa principesa de Württemberg, la 3 l. c. a serbat a 63-a aniversarie a etății sale. — *Adunarea invetiatorilor* din țără s'a deschis la 12 l. c. în Budapesta, ședințele se țin în sala cea mare a camerei deputaților. — *Calea ferată somesiana*, care va porni dela Apahida, prin Gherla, de ocamdată până la Deș, se va deschide la începutul lui septembrie; primul tren a sosit în Gherla în săptămâna trecută și a fost primit cu mare bucurie. — *Di prim-ministru* Coloman Tisza se află la băile dela Ostende, unde a plecat în săptămâna trecută. — *Teatrul boem din Praga* s'a aprins și a ars cu totul încă înainte de a fi terminat, paguba se urcă la 400.000 fl. — *Archiducele Iosif* a început să facă inspecțiunea honveșilor, întâiu la Lugoș, apoi va merge prin Transilvania. — *Mare nenorocire* s'a întemplat în Viena, o casă cu patru etagiuri s'a surupat și a omorit mai mulți oameni, jertifele sistemului de clădire modernă. — *Filoxera* s'a arătat și prin comitatul Turda-Arieș; ministerul de comerț a ordonat carantină oficială pentru toate vilele din acel ținut. — *Scrierile lui Kossuth* se vor traduce și în limba română și vor aparé la Bucuresci, după cum ne informază diarele unguresci. — *Principele Milan* al Serbiei și soția sa principesa Natalia, după ce au petrecut câteva săptămâni la Franzensbad, s'au dus la Ischl; cu ei se află și fiul lor.

Sciri din România. *Di Eug. Statescu*, ministrul afacerilor străine, a plecat la Marienbad; pe timpul absinței sale portfoiul aceluia minister va fi ținut ad interim de dl C. A. Rosetti. — *Aprópe de Predeal* la Intre-Prahova, pe lângă riul Azuga, s'a deschis o fabrică de sticlărie, care ocupă chiar d'acum o sută de lucrători. — *Poetul Pelimon* a murit luni în comuna Novaci, districtul Gorj. — *Dra Padure*, primadona trupei germane din Cernăuți, se află actualminte la Bucuresci, unde trupa dă representațiuni în grădina Rașca. — *Di V. Boerescu* va fi numit președinte și dl Emil Costinescu vice-președinte al Creditului mobilier. — *Di D. Ghica*, președintele senatului, va fi numit președinte al Societății de construcțiune și lucrări publice. — *Doúe consulate noue* se înființază, unul la Janina, altul la Bitolia.

Sciri străine. *Espositiunea de machine electrice in Paris* a fost foarte interesantă, locul de frunte fu ocupat de cătră Edison, căruia i s'au pus la dispozițiune două salone mari; densul e încă numai de 34 ani. — *Principele Bulgariei* a dat voie, ca jidanii goniți din Rusia să se potă aședă în Bulgaria; însă ore ce va dice poporațiunea bulgară? — *Ministrul de resboiu al Turciei* a hotărît să deie oficerilor cari n'au căpătat lăfă din 1879 fonduri intravilane în prețul pretensiunii lor. — *Rouher*, renumitul conducător al bonapartiștilor, nu mai voiesce să primescă mandat de deputat, căci prin mörtea împăratului și a fiului seu își vede terminată cariera politică, deci se va retrage în viața particulară. — *Cea mai mare bucata de aur* din câte s'au găsit pân'acuma, s'a descoperit apröpe de San-Francisco în California; s'a topit, și prețul ei este 76,000 dolari. — *Ateistii englesi* în duminica trecută ținură adunare la Londra; marquisul Queesberg, în cuvântarea sa presidentială, declară, că religiunea ateistilor este umanismul. — *La Chicago* s'a ivit un rival al lui Tanner, numele lui e Griscom, și supraveghiat de două sute de ömeni în timp de 45 zile n'a mâncat nimica. — *Siahul Persiei*, precum se scrie din Teheran, ierăși voiesce să facă o călătorie prin Europa; asta va fi a treia, și puternicul fiu al sórelui de asta-dată va visită orașele Petersburg, Roma, Paris, Londra și Viena. — *Muntenegru* intră și el în șirul statelor moderne, căci de curënd a început să facă negociațiuni pentru un împrumut de un milion. — *Piloty*, renumitul pictor și profesor din München, a terminat un tablou nou, intitulat: „Fetele cu minte și fetele nebunatică”. — *Regele Kalakaua* al Havei a petrecut câte-va săptămâni prin Europa, apoi s'a rentors în patrie; s'a purtat cam ciudat, căci a jucat și prin bererii. — *La Marseille* s'a întemplat o nenorocire mare, ciroul de lemn făcut pentru luptele cu tauri s'a cutropit, mulți ömeni au murit și sute de ênși s'au rănit. — *Vorbirea lui Gambetta*, în care a făcut alusiune la reluarea Alsasiei, a produs mare iritațiune în Germania. — *Garfield*, președintele statelor unite americane, a slăbit foarte, încât nici nu pöte mână; medicii se tem de catastrofă. — *Regele Italiei*, precum se susține prin diare, va avé întrevedere cu împăratul Francisc Iosif; locul întrevederii ar fi Salzburg. — *Guvernul grecesc* a și început să organizeze cercurile electorale pe teritoriul cedat de Turcia, ca după terminarea finală a cedării acolo să se potă alege numai decât deputați pentru parlamentul din Atena. — *Regele Bavariei* a plecat „incognito” la Paris, tocmai în ajunul sosirii la München a împăratului Francisc Iosif. — *Regele si regina Danemarcei* vor face o visită la curtea din Petersburg în luna lui septembrie viitor. — *La Bordeaux* în 29 septembrie se va ținé un congres internațional pentru stêrpirea filoxerei, cu care ocaziune se va ținé și o espositiune relativă la filoxeră. — *In insula Ceylon* s'a descoperit un zafir esttraordinar scump, care se apretueșce la 140,000 fl. — *Imperatésa Germaniei* se întăreșce din ce în ce mai mult, încât nu peste mult va merge la Baden-Baden, ca să fie de față la cununia nepötei sale cu moștenitorul de tron al Șvediei. — *In Asia* se află teatru frances, acesta se susține cu multe spese de cătră republica francesă pe coloniile sale de acolo. — *Sultanul* în sfêșit ș-a dat învoirea pentru juncțiunea căilor ferate cu Austro-Ungaria, și astfel în scurt timp Viena va fi legată prin cale ferată cu Constantinopole. — *Gambetta* a voit zilele trecute să deie socötă alegătorilor sei din Paris, însă radicalii făcură așa mare sgomot, încât el nu putü vorbi, ci fu silit a se departă. — *La Londra* în zilele trecute s'a deschis o espositiune de industrie femeieșcă sub protectoratul

principesei Luisa. — *Nepotul papei Piu IX*, comitele Girolamo Mastai, a intentat un proces inaintea tribunalului corecțional din Paris librăriei populare, care a publicat cartea intitulată: „Amorurile secrete ale Papei Piu IX”. Comitele de Mastai cere 100,000 franci despăgubire. — *Bismarck* a invitat pe procurori să procedă pe cale judiciară contra diarelor, cari discutând scrisorile amenințătore, își vor permite insulte la adresa cancelariului. — *Guvernul svedes* a otărît să trămită în anul viitor în portul Mossel, la nordul Spitzbergului, o espedițiune însărcinată d'a face cercetări meteorologice.

Ghicitura de șac de M. P. Ciheianu.

Vai	in-	lu-	lu	ne!	tru	lor	Su-
ta-	u-	no-	tri-	in	ne,	de	loc.
n'a	de	di	mi-	nos-	ge-	spi-	stra-
piept.	as.	rab-	jo-	men-	ca	de	ca
lu	ma-	tu	nu-	mai	nu	i-	u-
și	in	cu!	dă-	de	stru-	asta-	lu
ca 'n	clu	a-	fi-	ti	in	nu	ne,
fla	mu	mu.	se-	in-	Se	gin-	di,

Se pöte deslegă dupa săritura calului.

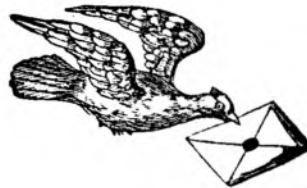
Terminul de deslegare e 1 septembrie. Ca totdeuna, și de asta-dată se va sorti o carte între deslegători.

Deslegarea ghiciturei din nr. 53: Cuvântul cel d'antăiu: „Criș”; al doile „Ana”; ambele la olaltă: „Crișană”.

Bine au deslegat'o dömnele și domnișörele: Ecatarina Musteți, Iosefina Popescu, Amalia Crișan, Zoe Dimbu, Atalia Popovicü, Ana Ardeleanu, Cleopatra Popescu, Ana Pastila, Maria Pop.

Premiul l'a căștigat dișöra Atalia Popovicü în Valea-Sécă.

Poșta redacțiunei.



Lugos. C. S. Publicând deja o corespundință despre acea petrecere, ne pare reu că nu mai putem întrebuiță a-cësta.

Lugos. X. Mulțămim și cerem și de altă-dată asemenea însciințări scurte și meduöse.

Dlui P. V. Gr. in Iasi.

Ve vom trămite acuși o scrisöre particulară, în care vom satisface dorința dvöstre.

Bisitritia. Par că te-ai uitat cu totul de noi.

Paris. N'am primit de mult nimica. Döră nu ve aflați acasă?

München. Cu cea mai mare plăcere.

Proprietar, redactor respundător și editor:
IOSIF VULCANU.